



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**УПРОЩЕНИЕ И СТАНДАРТИЗАЦИЯ ДАННЫХ  
ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ**

Рекомендация № 34  
первое издание, принятая Центром по упрощению процедур торговли и электронному  
бизнесу Организации Объединенных Наций (СЕФАКТ ООН)

---

Женева, февраль 2011 года

ECE/TRADE/400

Просьба отправить на вторичную переработку 

## Рекомендация № 34

### Упрощение и стандартизация данных для международной торговли

#### *Резюме*

В Рекомендации № 34 предлагается простой четырехступенчатый процесс разработки национального упрощенного и стандартизированного набора данных для удовлетворения потребностей государственных ведомств в информации. Публикация Рекомендации № 34 продолжает собой серию материалов, предлагаемых СЕФАКТ ООН с целью оказания помощи во внедрении механизма "одного окна". РГПМТ–ГТД15 передала данную Рекомендацию в секретариат ЕЭК ООН для представления пленарной сессии на утверждение. В соответствии с решением 10-04 из 16-й пленарной сессии (8-10 декабря 2010 года), рекомендация была затем представлена в документе ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/13/Rev.1 на утверждение путем межсессионного процесса с предельным сроком внесения замечаний до 11 февраля 2011 года. В течение этого периода замечаний получено не было и рекомендация 34, таким образом, считается утвержденным.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие .....	3
I. Рекомендация .....	4
II. Цель .....	6
III. Справочная информация .....	6
IV. Сфера применения .....	7
V. Выгоды .....	8
VI. Среда .....	8
Приложение – Руководящие принципы упрощения и стандартизации данных	
9	
1. Введение .....	9
2. Цель .....	9
3. Организация процесса упрощения и стандартизации .....	10
4. Этапы упрощения и стандартизации данных .....	11
5. Иллюстрации этапов упрощения и стандартизации данных .....	12
6. Размер стандартного набора данных .....	17
7. Уточнение определений элементов в Справочнике элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций (СЭВД ООН) .....	17
8. Консультации с торговыми и транспортными организациями .....	18
9. Влияние на существующие системы .....	18
10. Хранилище тематических исследований .....	18
10.1 Тематическое исследование – Соединенные Штаты Америки: Согласование данных для механизма "одного окна" .....	19
10.2 Тематическое исследование – Республика Корея: Согласование данных для механизма "одного окна" на корейской таможне .....	22

## Предисловие

1. С момента своей публикации в июле 2005 года Рекомендация № 33 «Создание механизма "одного окна"» оказывает помощь правительствам и предпринимательскому сектору в совершенствовании эффективного обмена связанной с торговлей информацией с целью соблюдения регулятивных и административных формальностей в рамках международной торговли. Рекомендации и руководящие принципы содержат практические советы по планированию и реализации механизма "одного окна" и служат руководством в деле обеспечения его устойчивого функционирования и будущего совершенствования. В данной Рекомендации также указываются существующие международные стандарты, содействующие эффективному внедрению механизма "одного окна" и обеспечению оптимальных выгод для правительств и существенных преимуществ для торговых организаций.

2. Более 30 стран из всех регионов мира внедрили механизм "одного окна" и получили значительные выгоды благодаря сокращению бремени и ресурсов, связанных с подготовкой, представлением и обработкой искомой официальной информации. Механизмы "одного окна" в равной степени часто обеспечивают снижение транзакционных издержек торговли, повышают уровень соблюдения торговыми организациями предъявляемых требований благодаря более точному и своевременному представлению данных, что сопровождается повышением доходов государства, ростом эффективности и действенности управления и контроля на границе. Хранилище тематических исследований дополняет Рекомендацию № 33 и содержит примеры бизнес-моделей, используемых в рамках существующих или планируемых механизмов "одного окна". Тематические исследования содержат подробную информацию о планировании и реализации механизма "одного окна", а также описания опыта по широкому набору тем начиная с разработки исходной концепции и определения выгод, оказания услуг и технологических вариантов и кончая вопросами пропаганды и связи и будущими планами.

3. Создание механизма "одного окна" является, тем не менее, сложным процессом. Часто оно требует внесения изменений в существующие и институциональные, финансовые, правовые и социальные системы, а также пересмотра связей между правительством и деловым сектором. Многие из этих вопросов были подняты пользователями Рекомендации № 33 и заинтересованными сторонами, участвовавшими в Симпозиуме по стандартам "одного окна" и функциональной совместимости Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), состоявшемся в мае 2006 года. Участники Симпозиума обратились к СЕФАКТ ООН с просьбой представить дополнительные рекомендации с руководящими принципами по методике согласования и стандартизации потребностей государственных ведомств в информации и учете правовых вопросов в ходе планирования и реализации механизма "одного окна".

4. Рекомендация № 34 "Упрощение и стандартизация данных для международной торговли" отвечает на первый из этих запросов путем предложения простого, удобного в использовании и затратоэффективного четырехступенчатого процесса по реализации задачи разработки национального упрощенного и стандартизированного набора данных. Благодаря использованию процесса упрощения и стандартизации, описываемому в руководящих принципах данной Рекомендации, правительство может сократить регулятивные и административные потребности в информации благодаря

устранению дублирования в представляемой информации и исключению избыточных элементов данных. Результатом данного процесса должен стать более эффективный и действенный обмен информацией между торговыми организациями и правительством. В Рекомендации и ее руководящих принципах признается та важная роль, которую торговое сообщество способно сыграть в оказании содействия сокращению потребностей в данных за счет признания нужд и реалий предпринимателей и способности коммерческих систем и систем учета представлять правительству искомую информацию.

5. Разработка национального набора данных (ННД) не может осуществляться обособленно от других решений в сфере политики торговли и экономического развития в отношении способов запроса и использования правительством официальной и регулятивной информации, а также способа представления деловым сообществам данных. При проведении упрощения и стандартизации данных правительство должно иметь ясную цель в отношении способа использования национального набора данных, будь то в целях удовлетворения чисто внутренних потребностей в сфере торговли или же для включения в национальный механизм "одного окна" или для использования в рамках любых региональных соглашений о торговле, двусторонних соглашений или других торговых протоколов.

6. Публикация Рекомендации № 34 продолжает собой серию материалов, предлагаемых СЕФАКТ ООН с целью оказания помощи в создании механизма "одного окна". Не существует никакой конкретной или особой последовательности, в которой рекомендации СЕФАКТ ООН по созданию "одного окна" должны использоваться или применяться. Органы планирования, в особенности руководящее ведомство, и исполнитель проекта совместно с любым выбранным или определенным оператором должны использовать набор имеющихся рекомендаций для разработки стратегических, политических, технических и правовых рамок и рамок по согласованию данных, одновременно.

## I. Рекомендация

7. Центр по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям Организации Объединенных Наций (СЕФАКТ ООН) рекомендует, чтобы правительства и субъекты, участвующие в международной торговле и перемещении товаров, выполнили:

- **Сбор данных** – подготовили национальный перечень торговых данных на основе текущих потребностей в данных и информации правительственных ведомств с использованием автоматизированных систем и документов с целью охвата всех требований, касающихся процедур международной торговли, связанных с импортом, экспортом и транзитом.
- **Определение данных** – подготовили набор данных с указанием названия, определения и формата представления (текстовый формат или код) каждого элемента данных<sup>1</sup>; времени, когда запрашивается информация

---

<sup>1</sup> В контексте библиотеки базовых компонентов элементы данных должны отвечать правилам Технической спецификации ключевых компонентов.  
<http://www.unece.org/cefact/codesfortrade/CCTS/CCTS-Version3.pdf>.

(в целях публикации, декларации, до и после контроля), и правовой основы, позволяющей соответствующему ведомству запрашивать, собирать, просматривать и сохранять (архивировать) информацию.

- **Анализ** – осуществляли анализ потребностей в информации и ее элементов данных для установления ее фундаментальной важности возможности демонстрации ее использования. Хотя информация идентифицируется с помощью названия, ее значение (то, что информация сообщает с помощью элемента данных) и контекст являются более важными. Процесс анализа информации заключается в сборе названий схожих элементов данных и обеспечении полного понимания определения каждого элемента данных и потребностей в информации.
- **Согласование** – подготовка консолидированного перечня определенных и проанализированных торговых данных через процесс согласования. Это предполагает наличие согласия в отношении использования единого названия элемента данных с единым определением и (или) единым кодом и прежде всего его согласования с международными стандартами Справочника элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций (СЭВДООН)<sup>2</sup> и Рекомендованным перечнем кодов СЕФАКТ ООН. Если группа выявит другие модели привязки данных для механизма "одного окна", эти элементы данных могут быть увязаны с другими стандартами, такими как набор Справочников ЭДИФАКТ ООН (Правила для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте)<sup>3</sup>, Модель данных Всемирной таможенной организации (ВТамО) и Библиотека ключевых компонентов СЕФАКТ ООН (БКК).

8. Результатом этого процесса является **упрощенный и стандартизированный национальный набор данных**, который может использоваться для удовлетворения потребностей в информации в различных синтаксических форматах с использованием широкого набора технологий. Страны могут принять решение об объединении своих **национальных наборов данных** в двусторонние или многосторонние наборы для использования в целях обмена данными в рамках торговых соглашений.

9. **Кроме того, СЕФАКТ ООН рекомендует**, чтобы правительства привлекали торговые организации и других соответствующих субъектов к работе по созданию упрощенного и стандартизированного набора данных как можно раньше с начала реализации инициативы по согласованию данных.

10. В основе данной Рекомендации лежит потребность в международно согласованном упрощенном и стандартизированном наборе данных для использования в целях представления связанной с торговлей информации правительству и правительственным ведомствам. Отсутствие стандартизированных наборов данных создает риск дублирования данных и последующей избыточности, что ведет к увеличению издержек и неэффективности при проведении внешнеторговых сделок. На практике создание механизма "одного окна" для международной торговли в критической степени зависит от наличия упрощенных и стандартизированных наборов данных.

---

<sup>2</sup> Справочник элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций (СЭВДООН): <http://www.unece.org/trade/unttdid/UNTDED2005.pdf>.

<sup>3</sup> Справочники ЭДИФАКТ ООН: <http://www.unece.org/trade/unttdid/welcome.htm>

## **II. Цель**

11. Цель данной Рекомендации заключается в оказании помощи правительствам в упрощении и стандартизации данных о международной торговле, необходимых для осуществления всех формальностей, связанных с импортом, экспортом и транзитом, и поощрении использования международных стандартов обмена данных в данном процессе. Данная Рекомендация служит ответом на запрос, сформулированный на Симпозиуме по стандартам "одного окна" и функциональной совместимости ЕЭК ООН (май 2006 года) пользователями Рекомендации № 33 (Создание механизма "одного окна") и исполнительными подрядчиками, операторами и конечными пользователями механизма "одного окна" в отношении представления руководящих указаний по определению минимальных требований к обмену данными между правительством и торговыми организациями.

12. Рекомендация поясняет поэтапный процесс, с помощью которого можно осуществить упрощение, стандартизацию и увязку с базовой моделью данных национальных элементов данных. В ней также описывается, каким образом базовая модель данных может использоваться в целях заключения региональных и международных соглашений об упрощении, стандартизации и автоматизации трансграничного обмена данными.

13. Правительству и всем правительственным ведомствам должны быть очевидны значительные преимущества исключения избыточных данных и устранения дублирования при получении и регистрации информации. Эти преимущества могут быть реализованы весьма оперативно, что позволит правительствам усовершенствовать методы управления рисками и более эффективно использовать скудные ресурсы для борьбы с незаконной торговлей. Общее совершенствование практики официальных проверок будет содействовать повышению степени соблюдения трейдерами предъявляемых требований и гарантированию доходов правительства.

14. От внедрения простого и стандартного набора данных выигрывает не только правительство. Упрощенный, согласованный и предсказуемый набор официальной информации, которую должны представлять торговые организации, также сулит значительные выгоды деловым кругам. Упрощенный и стандартизированный набор связанных с торговлей данных облегчит соблюдение законными трейдерами юридических, нормативных и административных требований за счет сокращения времени, усилий и денежных затрат, необходимых для сбора, обобщения и представления данных в целях выполнения официальных формальностей. Равным образом частный сектор должен активно участвовать в процессе консультаций с целью обеспечения разработки простого и стандартного набора данных, признающего коммерческие реалии и бизнес-стимулы в рамках торговых сделок.

## **III. Справочная информация**

15. Во многих странах компании должны представлять правительству огромный объем данных и документов с целью соблюдения норм, действующих в области национальной и международной торговли. Они должны также обмениваться информацией с поставщиками, потребителями, вспомогательными агентствами, финансовыми учреждениями и торговыми посредниками, являющимися третьей стороной. Определение элементов

данных, необходимых для этих процессов, зачастую осуществляется с малой координацией между различными правительственными ведомствами или между коммерческими организациями либо вообще без нее. В результате этого компании<sup>4</sup>, участвующие в торговле и транспорте, должны обеспечивать удовлетворение широкого разнообразия потребностей в данных, документах и специальных формах, что требует повторного представления схожей или идентичной информации.

16. В международной торговле использование нестандартных, т.е. присущих одной стране и/или одной организации данных, является весьма неэффективным с точки зрения затрат и точности. Это утверждение также справедливо и в случае систем бумажного документооборота, когда трейдерам необходимо представлять многочисленные и избыточные формы.

17. Решением этой проблемы являются упрощение и стандартизации элементов данных, необходимых для международной торговли. Речь идет об итеративном процессе **сбора, определения, анализа и согласования** потребностей государственных ведомств в информации, а затем увязке этих упрощенных данных с международными стандартами. Цель заключается в устранении избыточности и дублирования с конечной целью определения единого стандартного набора данных и сообщений, которые трейдеры и транспортные операторы будут представлять с целью удовлетворения всех потребностей государственных ведомств в информации, касающейся импорта, экспорта и транзита. Такое использование международных стандартов в области обмена торговыми данными соответствует принципам стандартизации и транспарентности, установленным в статьях VIII и X ГАТТ.

#### IV. Сфера применения

18. Настоящая Рекомендация применима к национальным, региональным и международным процессам упрощения и стандартизации потребностей в данных с целью облегчения автоматизированного обмена данными между государственными ведомствами и между торговыми организациями и государственными ведомствами. Она имеет особое значение для создания механизма "одного окна", в случае которого координация между государственными ведомствами и между правительством и торговыми организациями имеет основополагающий характер (см. Рекомендацию № 33 СЕФАКТ ООН "Рекомендация и руководящие принципы по созданию механизма "одного окна" для улучшения эффективного обмена информацией между торговыми организациями и государственными органами"<sup>5</sup>).

19. К числу международных стандартов, имеющих чрезвычайно важное значение для данной Рекомендации, относятся названия, определения и коды элементов данных, подробно описываемые в Справочнике элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций (СЭВДООН)<sup>6</sup>,

---

<sup>4</sup> Под компаниями понимаются импортеры, экспортеры, таможенные брокеры, экспедиторы, транспортные и логистические операторы и другие стороны, непосредственно участвующие в передвижении товаров.

<sup>5</sup> Рекомендация № 33 СЕФАКТ ООН, [www.unece.org/cefact/recommendations/rec33/rec33\\_trd352e.pdf](http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec33/rec33_trd352e.pdf).

<sup>6</sup> Справочник элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций (СЭВДООН): <http://www.unece.org/trade/unttdid/UNTDED2005.pdf>.

перечни кодов соответствующих Рекомендаций СЕФАКТ ООН<sup>7</sup> (таких как Рекомендация № 16 "ЛОКОД ООН – Коды для портов и других пунктов").

20. Настоящая Рекомендация определяет необходимые инструменты, процессы и процедуры, опирающиеся на наилучшую практику стран, в которых успешно были осуществлены проекты по упрощению и стандартизации данных.

## V. Выгоды

21. Использование международных стандартов данных и обмена сообщениями для представления необходимой информации государственным ведомствам в отношении сделок по импорту, экспорту и транзиту сулит значительные выгоды для международной торговли. Их применение обеспечит совместимость данных между государственными требованиями к отчетности и позволит государственным ведомствам обмениваться информацией друг с другом, что приведет к дальнейшему упрощению торговых и транспортных процедур.

22. Кроме того, процесс упрощения данных, как правило, позволяет выявлять случаи избыточности и дублирования информации. Вследствие этого процесс стандартизации зачастую приводит к сокращению общих потребностей в данных. К числу дополнительных выгод относятся стабильность, непротиворечивость и предсказуемость, обеспечиваемые стандартным набором данных.

23. Целью процесса упрощения и стандартизации данных является выявление и определение известного максимального набора данных, которые трейдер должен представлять для соблюдения официальных формальностей при осуществлении международной торговли. Исходно государственные ведомства не должны требовать представления никакой информации, выходящей за рамки стандартного набора данных. В случае возникновения необходимости в проведении особого контроля, а также наличия особых требований к товарам или продуктам государственное ведомство должно тщательно изучить потребность в дополнительной информации, выходящей за рамки национального набора данных. Можно отметить, что большинство из требуемых в настоящее время данных носят условный характер, т.е. зависят от вида транспорта, типа сделки и типа груза. К трейдерам никогда не будет предъявляться требование представлять полный набор данных.

## VI. Среда

24. Хотя главной сферой применения настоящей Рекомендации является автоматизированный обмен торговыми данными, использование международных упрощенных и стандартизированных данных не ограничивается передовыми электронными системами. Стандарты данных нейтральны видам их применения и использования, будь то в электронном или бумажном формате.

---

<sup>7</sup> Перечень Рекомендаций по упрощению торговли СЕФАКТ ООН:  
[www.unecsc.org/cefact/recommendations/rec\\_index.htm](http://www.unecsc.org/cefact/recommendations/rec_index.htm).

## Приложение

### Рекомендация № 34 СЕФАКТ ООН: Руководящие принципы упрощения и стандартизации данных

Изданы в качестве дополнения к Рекомендации № 34 СЕФАКТ ООН

#### 1. Введение

1. Настоящие руководящие принципы дополняют Рекомендацию № 34 СЕФАКТ ООН по упрощению и стандартизации данных. Они призваны оказать помощь государственным ведомствам и торговым организациям в деле упрощения и стандартизации потребностей в информации и данных, связанных с международной торговлей, применительно ко всем процедурам, связанным с импортом, экспортом и транзитом. Данные руководящие принципы опираются на наилучшую практику Соединенных Штатов Америки и Республики Корея, подробные сведения о которой приводятся в прилагаемых тематических исследованиях.

2. Под упрощением данных в настоящих руководящих принципах понимается итеративный процесс сбора, определения, анализа и согласования потребностей государственных ведомств в информации для подготовки стандартного набора данных и сообщений в целях выполнения всех юридических, нормативных и социальных обязательств по представлению данных, касающихся процедур импорта, экспорта и транзита.

3. Упрощенный и стандартизированный национальный набор данных может использоваться для представления документов, согласованных с Формуляром-образцом Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов и спецификаций сообщений для электронного обмена данными в формате, опирающемся на ЭДИФАКТ ООН или БКК. Страны могут принять решение об объединении своих национальных наборов данных в региональный или международный набор для представления документов и спецификаций сообщений для трансграничной торговли.

4. Настоящие руководящие принципы содержат подробную информацию об организации и процедурах процесса, необходимого для обеспечения упрощения данных, инструментах, которые государственные ведомства могут использовать для облегчения данного процесса, а также сведения об уже реализованных на уровне стран проектах по упрощению данных и описание возможностей согласования внутренних требований с международными стандартами.

#### 2. Цель

5. Цель упрощения данных заключается в устранении избыточности и дублирования при представлении данных о международной торговле и транспорте государственным ведомствам. Конечная цель заключается в определении единого набора данных и сообщений для удовлетворения всех потребностей государственных ведомств в информации, касающейся процедур импорта, экспорта и транзита. Такой стандартный набор данных содействует снижению расходов и упрощению работы государственных ведомств и торговых организаций и предоставлению более своевременной и точной информации, что способствует более эффективному управлению рисками,

росту уровня безопасности и доходов при одновременном повышении степени соблюдения трейдерами предъявляемых к ним требований.

### **3. Организация процесса упрощения**

6. Одним из ключевых факторов процесса упрощения данных является выбор авторитетного ведущего ведомства. Ведущее ведомство будет отвечать за пропаганду концепции, обеспечение принятия первоначального решения о проведении полноценного тематического исследования на основе технико-экономического обоснования, и организацию, планирование и получение ресурсов, необходимых для реализации одобренного мероприятия.

7. После определения ведущего ведомства необходимо определить другие государственные ведомства, которые будут участвовать в проекте. Маловероятно, что одно государственное ведомство сможет упростить соответствующие торговые данные всех ведомств и департамента за один раз. Исходя из этого, государственные ведомства должны рассмотреть вопрос о подготовке своего списка очередности на основе объема потребностей в данных или других государственных приоритетов, таких как объем поступлений, необходимость официальных проверок в конкретных секторах торговли или области с избыточными затратами на обеспечение соблюдения. Так, например, каждая внешнеторговая сделка требует представления информации в целях таможи, транспорта и статистики. Разработчики проектов по упрощению и стандартизации данных, возможно, пожелают охватить эти государственные ведомства в ходе первой трети данного процесса. Еще одним фактором отбора ведомств является их готовность и желание участвовать в процессе. Важный вывод заключается в том, что после завершения данного процесса в отношении ведомств первой трети процесс будет повторяться, поскольку другие ведомства увидят несомненные преимущества и пожелают принять в нем участие, а также по мере выявления дополнительных потребностей в информации.

#### **Группа по упрощению и стандартизации**

8. Наилучшим отправным пунктом для начала процесса упрощения и стандартизации является формирование группы для решения этой задачи. В состав группы должно входить лицо, которое будет обеспечивать связь с государственными ведомствами и пограничными службами, действуя в качестве проводника информации из ведущего ведомства и обратно. В свою очередь каждое государственное ведомство должно определить главное контактное лицо по вопросам подготовки перечня данных и процесса упрощения и стандартизации.

9. Участие торговых и транспортных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон в проекте по согласованию данных с самого его начала имеет чрезвычайно важное значение для учета их потребностей и реалий, а также способности коммерческих систем и систем учета представлять запрашиваемую государственными ведомствами информацию. Исходя из этого следует непременно включить представителей торговых и транспортных организаций в группу по упрощению и стандартизации.

#### **Знания и компетенция**

10. Одним из важных аспектов подбора членов вышеупомянутой группы является наличие у них знаний и навыков, необходимых для выполнения задач упрощения и стандартизации. Группа должна обладать широкими

теоретическими и практическими знаниями в области международной торговли, торговой практики, коммерческих процедур и информационных потребностей. В состав группы также должны входить специалисты по архитектуре и моделированию данных, занимающиеся вопросами кодирования, структурирования и моделирования данных. Данный подход позволит устранить риск ошибок, которые необходимо будет впоследствии выявить и устранить, особенно если в ходе моделирования данных ставится задача обеспечить их оптимальное повторное использование и высокий уровень интероперабельности в двусторонних и многосторонних проектах или операциях трансграничного обмена данными.

### **Информирование**

11. Чрезвычайно важное значение имеет информирование о целях, процедурах и этапах процесса упрощения. После создания группы по упрощению следующим шагом является проведение серии совещаний и брифингов для государственных ведомств с целью четкого определения ролей и ответственности в рамках группы по упрощению. "Стартовый" брифинг призван обеспечить понимание участвующими ведомствами общего процесса упрощения данных, цели индивидуальных встреч со специалистами по архитектуре данных, задач рабочих сессий, в которых будут участвовать ведомства, и подхода к организации рабочих сессий, включая роль и ответственность ведомств.

## **4. Этапы упрощения и стандартизации данных**

12. а) Ввод. Первым этапом является подготовка национального перечня торговых данных. Это подразумевает сбор сведений о потребностях в информации индивидуальных правительственных ведомств путем определения и регистрации элементов данных. Эта задача может решаться различными способами, такими как обследование ведомственных форм, требований автоматизированных систем, регламентов и административных процессов и изучение документов, используемых деловыми кругами для осуществления торговых сделок, с целью сбора данных о коммерческих записях и бизнес-системах, используемых для инициирования, согласования и выполнения договора о купле-продаже, будь то внутреннего или трансграничного. Данная информация может организовываться с помощью табличной или другой прикладной программы.

13. б) Определение. Данный этап предусматривает регистрацию названия, определения, представления (в виде формата или кода) элемента данных, времени, когда запрашивается информация (выпуск, декларирование, инспекция, до или после проверки), и полномочий (правовая основа) соответствующего ведомства запрашивать, собирать, просматривать и хранить (архивировать) данную информацию.

14. с) Анализ. Следующим этапом является анализ искомой информации каждого элемента данных. Установление необходимости и использования искомой информации имеет ключевую важность. Хотя информация идентифицируется по названию, более важным является ее значение, т.е. то, какая информация передается соответствующим элементом и в каком контексте. Процесс анализа информации заключается в сборе схожих названий элементов данных для обеспечения полного понимания определения и искомой информации. Для этого рекомендуется использовать модель бизнес-процессов в национальной цепочке поставок. Модели экспорта и импорта ключевых

национальных товаров и услуг и основные виды транспорта должны опираться на одобренные методы моделирования, такие как Методология моделирования СЕФАКТ ООН<sup>8</sup>, которая основывается на Унифицированном языке моделирования (UML).

15. d) **Согласование.** Последний этап заключается в консолидации перечня определенных и проанализированных торговых данных в форме рационализированного набора данных с использованием процесса согласования. Это предполагает решение использовать единое название элемента данных с единым определением и (или) единым кодом, также согласованное со Справочником элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций (СЭВД ООН). Затем он может быть увязан с другими международными стандартами, такими как справочники ЭДИФАКТ ООН (Правила электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте), и аналогичными инструментами (например, Библиотекой ключевых компонентов (БКК) СЕФАКТ ООН). Равным образом при согласовании следует учитывать другие стандарты, такие как Модель данных Всемирной таможенной организации (МД ВТамО). Такой подход позволяет использовать различные варианты для разработки моделей данных и реализации синтаксических структур.

## **5. Иллюстрации этапов упрощения и стандартизации данных**

### *a) Сбор*

16. С целью подготовки перечня национальных торговых данных разработчики могут начать изучение существующих торговых форм, требуемых законодательством или регламентами, и коммерческих документов, используемых предпринимателями при осуществлении торговых сделок.

17. Если страна располагает автоматизированной системой обработки торговых данных, то потребности в информации могут быть также определены путем использования логической модели данных. На первоначальном этапе потребности в информации могут быть организованы в виде электронной таблицы или с помощью аналогичного программного обеспечения, такого как база данных. Формат электронной таблицы имеет важное значение, причем внимание следует уделять обеспечению достаточной гибкости и надежности для перечисления полей данных и сделок. Использование базы данных может значительно повысить гибкость за счет установления связей с многочисленными таблицами, что расширяет возможности перекрестных ссылок на потребности информации.

### *b) Определение*

18. Запись собранных потребностей в информации должна содержать следующие сведения: название элемента данных, описание (определение) элемента данных, область элемента данных (формат, алфавитный, цифровой или алфавитно-цифровой), информационный домен (перечень кодов), вид транспорта (морской, воздушный, железнодорожный, дорожный, по внутренним водотокам), процесс (импорт, экспорт, транзит), использование для груза, транспортное средство или команда и источник данных (импортер, экспортер, таможенный брокер, перевозчик, агент, грузоотправитель, грузополучатель, экспедитор), международный стандартный идентификатор.

---

<sup>8</sup> [http://www.unece.org/cefact/umm/umm\\_index.htm](http://www.unece.org/cefact/umm/umm_index.htm).

19. Еще одним ключевым элементом являются полномочия для сбора данных. Разработчики могут также пожелать отразить, является ли ведомство уполномоченным собирать и (или) просматривать данные, юрисдикцию или источник полномочий (закон, правовая норма, исполнительный приказ, административная процедура) и дату истечения таких полномочий. Данный перечень сведений носит индикативный, а не всеобъемлющий характер и содержит примеры характеристик, которые должны регистрироваться для обеспечения точной оценки потребностей в информации. Равным образом некоторые поля могут определяться или описываться иным образом (из предлагаемого перечня), но основной чертой этапа определения является регистрация элементов данных и их индивидуальных характеристик.

20. Рекомендация предлагает в качестве минимума использовать следующие поля для обеспечения надлежащего определения собранных элементов данных:

- *Ведомственный номер элемента* – Справочный номер элемента данных.
- *Название элемента данных* – Название определяемого элемента данных. Название элемента данных должно отражать торговую терминологию, используемую ведомством, а не компьютерное наименование.
- *Описание элемента данных* – Подробное описание элемента данных.
- *Тип данных* – Существуют следующие типы данных: Ц (цифровой), А (алфавитный) или АЦ (алфавитно-цифровой).
- *Область данных* – Если элемент данных имеет дискретный перечень значений или диапазон значений, необходимо указать перечень, диапазон или ссылку на перечень или диапазон. Так, например, элемент данных *страна* может быть ограничен значениями таблицы кодов стран ИСО.
- *Международный стандартный идентификатор* – идентификатор элемента данных в международных стандартах, таких как, например, СЭВД и ЭДИФАКТ ООН, МД ВТАМО или БКК.
- *Вид транспорта* – указывает вид транспорта (морской, железнодорожный, дорожный, воздушный, по внутренним водотокам, прочие), для которого используется элемент.
- *Процесс* – указать использование для процессов экспорта, импорта или транзита.
- *Категория использования* – указать, в случае необходимости, для груза, транспортного средства, команды или оборудования.
- *Полномочия собирать или просматривать* – данный атрибут данных описывает полномочия или компетенцию ведомства собирать или просматривать данный элемент. Если полномочия позволяют сбор, введите слово СБОР, в ином случае, просьба ввести ПРОСМОТР.
- *Источник полномочий* – указать источник полномочий или юрисдикцию для сбора или просмотра. Полномочие может проистекать из конкретной формы, нормативно-правового акта, законодательного мандата, меморандума о взаимопонимании (MoU) или др. Укажите все полномочия, которые применяются, в случае многочисленных источников. Не представляйте текст цитаты.
- *Дата истечения полномочий* – укажите дату истечения полномочий ведомства просматривать или собирать данные. Укажите НП, если полномочия не истекают.

- *Источник данных* – укажите, кем представляется информация: торговыми организациями, государственными ведомствами, или она является производной. ТОРГОВЛЯ указывает, что источником данных являются торговые партнеры, ТРАНСПОРТ - что источником данных является перевозчик или транспортное средство, и ГОСУДАРСТВО - если данные создаются государственным ведомством. Примером последнего могут служить выводы исследования. В случае неуверенности введите букву Н - неизвестно. ПРОИЗВОДНЫЕ данные рассчитываются или извлекаются из базового файла, например ставка пошлины может извлекаться из файла согласованного тарифа, или рассчитываться компьютерной системой на основе комбинации одного или нескольких других элементов данных.
- *Торговый источник* – укажите торгового партнера, который является обычным источником данных или представляет данные. Если атрибутом источника данных является "ТОРГОВЛЯ", просьба указать, какая сторона сделки отвечает за заполнение этого элемента данных. Предлагаемыми значениями являются Т (трейдер-импортер, экспортер, брокер, экспедитор и т.д.); П (перевозчик) или ПЕРЕВОЗЧИК И ТРЕЙДЕР. В случае неуверенности введите букву Н (неизвестно).
- *Время, когда запрашиваются и представляются данные* – укажите момент жизненного цикла сделки, в который ведомство рассчитывает получить доступ к элементу данных. Предлагаемые величины: ДО ПРИБЫТИЯ, ПРИБЫТИЕ, ВЫПУСК, ПОСЛЕ ВЫПУСКА или ХРАНИЛИЩЕ ДАННЫХ и т.д. В случае неуверенности введите букву Н (неизвестно).
- *Ведомство – источник данных* – если ИСТОЧНИКОМ ДАННЫХ является "ПРАВИТЕЛЬСТВО ", укажите ведомство, которое создает этот элемент.
- *Замечания/комментарии* – свободный текст, который может использоваться для аннотирования элемента данных.

21. После получения ответов на обследование от государственных ведомств группа по упрощению данных должна обобщить или свести ответы ведомств во всеобъемлющую таблицу. Ниже приводится сокращенная репрезентативная выборка результатов такого обобщения с использованием рекомендованных и описанных полей данных.

Таблица 1  
Выборка обобщенных результатов обследования ведомств

<i>Название</i>	<i>Описание</i>	<i>Тип</i>	<i>Источник</i>	<i>Вид транспорта</i>
Порт разгрузки	Пункт, в котором товары разгружаются с судна	4-цифровой внутрифирменный код	Перевозчик	Морской
Порт выгрузки	Аэропорт, в котором груз выгружается из воздушного судна	4-цифровой внутрифирменный код	Перевозчик	Воздушный
Внутренний	Внутренний порт, в	4-цифровой	Перевозчик	Воздушный,

<i>Название</i>	<i>Описание</i>	<i>Тип</i>	<i>Источник</i>	<i>Вид транспорта</i>
порт разгрузки	котором товары разгружаются из указанного вида транспорта	внутрифирменный код ЛОКОД ООН	Брокер Импортер	железнодорожный, морской, дорожный
Внутренний порт выгрузки	Внутренний аэропорт, в котором груз выгружается из воздушного судна	ЛОКОД ООН	Перевозчик	Воздушный
Иностранный порт разгрузки	Иностранный порт, в котором товар разгружается из транспортного средства	5-цифровой внутрифирменный код	Перевозчик Экспортер	Воздушный, железнодорожный, морской, дорожный
Иностранный порт выгрузки	Иностранный аэропорт, в котором груз выгружается из воздушного судна	5-цифровой внутрифирменный код ЛОКОД ООН	Перевозчик	Воздушный, морской

*c) Анализ*

22. Группа по упрощению данных отвечает за проведение анализа элементов данных. На иллюстрации 1 (см. выше) анализ шести элементов свидетельствует о схожести названий (разгрузка или выгрузка) и, несмотря на значительную вариацию определения, например внутренний или иностранный, суть определения заключается в пункте, в котором товары выгружаются из транспортного средства. Термины "разгрузка" и "выгрузка" являются синонимами. Кроме того, термины "иностранный" и "внутренний" могут определяться типом сделки. Экспорт будет указывать на иностранный пункт, а импорт – на внутренний пункт.

23. Данный анализ также свидетельствует об использовании трех различных кодированных представлений элемента – четырехцифрового кода, пятицифрового кода и Кода пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН), (Рекомендация № 16 ООН).

*d) Согласование*

24. Первым шагом по согласованию является выработка единого названия данных. Этап анализа позволил выяснить, что выгрузка и разгрузка являются синонимами, что позволяет упрощение путем использования термина "разгрузка". Поскольку термины "иностранный" или "внутренний" могут определяться функцией (экспортная или импортная сделка), эти слова можно исключить. Таким образом, согласованным названием может стать "порт разгрузки" и, в случае достижения согласия, этот элемент данных можно согласовать с международным стандартом СЭВД ООН. Порт разгрузки не включен в СЭВД ООН, поскольку термином, который точно отражает значение этого выражения, является "место разгрузки". Вопрос кодированного

представления был решен путем принятия решения об использовании международного стандарта ЛОКОД ООН (Рекомендация № 16).

### Вышеописанный процесс упрощения и стандартизации



25. Процесс агрегирования и согласования данных, графически изображенный выше на иллюстрациях 1 и 2, демонстрирует способ сокращения шести индивидуальных потребностей в информации до одного элемента данных. Кроме того, этот пример иллюстрирует то, каким образом два принадлежащих различным организациям и различно форматируемых кода могут быть упрощены до уровня одного международно согласованного и стандартного кода. Эти примеры должны рассматриваться в качестве исследования и выводов этапов сбора и определения и последующего процесса согласования фактических данных, запрашиваемых государственными ведомствами и отраженных в результатах обследования. Процесс не ставит целью пересмотр определения информационных потребностей и выявление других видов использования или функций элементов данных, а лишь сокращение их числа и создание упрощенного стандартизированного набора данных.

26. Группа по упрощению данных ведущего ведомства может осуществить большую часть такой работы, однако решения должны проверяться и согласовываться с заинтересованными государственными ведомствами. С учетом широкого набора потребностей в данных более целесообразно, чтобы на совещаниях с государственными ведомствами основное внимание уделялось конкретным диапазонам значений элемента данных. Одним из способов создания таких специальных групп является использование категорий элементов данных СЭВД ООН. Данная классификация может также использоваться в электронной таблице элементов данных.

- Группа 1: документарные ссылки (0001-1699)
- Группа 2: даты, сроки, периоды времени (2002-2799)
- Группа 3: стороны, адреса, места, страны (3000-3799)
- Группа 4: положения, условия, инструкции (4000-4799)

- Группа 5: Суммы, сборы, проценты (5000–5799)
- Группа 6: Меры, идентификаторы, количества (за исключением денежных) (6000–6799)
- Группа 7: Товары и артикулы: описания и идентификаторы (7000–7799)
- Группа 8: Виды и средства транспорта, контейнеры (8000–8799)
- Группа 9: Прочие виды данных (таможенные и т.д.)

27. Используя вышеприведенный пример "место разгрузки", можно предложить провести совещание ведомств, проявляющих интерес к элементам данных Группы 3: Стороны, адреса, места, страны (3000–3799). Ведомствам будет предложено согласиться с тем, что термин "место разгрузки" и его кодированное представление ЛОКОД ООН будет отвечать их потребностям. Соответственно, этот один элемент данных заменит шесть предыдущих потребностей в информации или один код заменит два отдельных различных кодированных представления.

28. В случае отсутствия элемента данных в СЭВД ООН или любом другом из рекомендованных перечней кодов СЕФАКТ ООН, проектная группа должна будет направить запрос о ведении данных для обновления СЭВД ООН или соответствующего перечня кодов СЕФАКТ ООН согласно имеющимся действующим процедурам внесения изменений.

## **6. Размер стандартного набора данных**

29. Когда государственные ведомства и предприниматели приступают к процессу упрощения данных, они, естественно, будут озабочены размером возможного стандартного набора данных. В тех случаях, когда он может быть достаточно объемным, он должен рассматриваться в качестве максимального набора данных, которые трейдер может быть вынужден представлять государственным ведомствам. Важной мыслью, которая должна быть доведена до сведения трейдеров и транспортных операторов, является то, что полный набор данных никогда не будет запрашиваться в отношении любой одной торговой сделки. Стандартный набор данных должен охватывать все используемые данные для обмена информацией в целях импорта, экспорта и транзита, все виды транспорта (воздушный, морской, дорожный, железнодорожный и т.д.) и потребности всех государственных ведомств. Теоретически и практически невозможно требовать представления всех данных в отношении какой-то одной торговой сделки.

30. Как отмечено в примере "место разгрузки", используемом в настоящих руководящих принципах, устранение избыточности и дублирования ведут к реальному сокращению на практике. Шесть элементов были сведены к одному, и аналогичным образом три схемы кодирования были заменены одним кодом.

## **7. Уточнение определений элементов в СЭВД ООН**

31. На первый взгляд может показаться трудным найти точное определение данных в СЭВД ООН в рамках процесса упрощения и стандартизации. Однако благодаря комбинированию кодов СЭВД ООН может обеспечить четкое определение элементов данных. Эта возможность иллюстрируется с помощью нижеприводимых примеров. Для определения даты используется идентификатор даты 2000 СЭВД ООН, и данный элемент комбинируется с классификатором 2005 в отношении даты или срока или периода времени. Идентификатор 2006 представляет собой перечень кодов с более 700

квалификаторами для определения деятельности по состоянию на заданную дату.

32. Еще одним примером является идентификация и функция стороны. Использование идентификатора названия стороны 3036 (текст) СЭВД ООН или идентификатора стороны 3039 (код) СЭВД ООН позволяет идентифицировать сторону сделки. Комбинирование любого из этих двух элементов данных с идентификатором 3035 СЭВД ООН (кодový квалификатор функции Стороны), определяет роль Стороны. Существует несколько сотен различных кодовых квалификаторов функции в рамках идентификатора 3035, такие как: ИТ, изготовитель товаров, ТБ, таможенный брокер; ГО, грузоотправитель и ИМ, импортер.

## **8. Консультации с торговыми и транспортными организациями**

33. В пункте 8.3 Рекомендации № 33 отмечается важность партнерства между государственными ведомствами и торговыми организациями. Что касается процесса упрощения и стандартизации, то необходимо создать совместную группу, обладающую соответствующими знаниями и навыками, с участием представителей государственных ведомств и торговых и транспортных организаций. Такой подход может принести существенные выгоды, например с точки зрения обсуждения размера и приемлемого качества данных, необходимых данных для удовлетворения текущих потребностей государственных ведомств в представлении информации. Еще одной областью плодотворных дискуссий может являться определение момента времени, когда данные должны поступать в государственные регулирующие органы, лиц, которые обладают наилучшими возможностями с точки зрения представления данных, и наиболее эффективного и действенного метода их передачи.

## **9. Влияние на существующие системы**

34. Еще одной проблемой, с которой можно столкнуться, в ходе реализации проектов по упрощению и стандартизации данных, является влияние использования международных стандартов на существующие системы. Так, например, если страна использует свои собственные коды для обозначения пунктов, существующие системы (для управления рисками, контроля, целенаправленного сбора информации и отчетности) будут опираться на них. До обеспечения полного перехода на новые названия и коды элементов данных страны и трейдеры должны располагать ключами перевода. Такие ключи перевода должны преобразовывать новые международные стандартные данные в названия элементов данных, знакомые пользователям, и коды, используемые в существующих системах.

## **10. Хранилище тематических исследований**

35. Настоящие Руководящие принципы содержат два тематических исследования, представленные странами, которые уже реализовали проекты по упрощению и стандартизации данных. Эти тематические исследования демонстрируют отсутствие единого подхода к разработке и реализации проектов, поскольку каждая страна должна определять данный подход с учетом своих особых национальных потребностей и условий. Однако эти тематические исследования служат иллюстрациями успешных рабочих моделей для подготовки упрощенного и стандартизированного национального набора данных.

36. СЕФАКТ ООН надеется, что со временем число тематических исследований будет увеличиваться. Странам рекомендуется представлять результаты национальных проектов по упрощению и стандартизации данных для включения в разрабатываемую библиотеку справочной информации. Они дополняют три тематических исследования, приводимые в настоящих Руководящих принципах, и будут содействовать построению хранилища, аналогичного тому, которое используется для поддержки Рекомендации № 33 «Создание механизма "одного окна"».

## 10.1 Тематическое исследование Соединенных Штатов Америки

### Согласование данных для механизма "одного окна"

37. Нижеприводимый график потока/процесса обработки данных иллюстрирует процесс, использовавшийся Таможенной и пограничной службой (ТПС) Соединенных Штатов с целью согласования данных для Системы внешнеторговых данных (СВТД), представляющей собой механизм "одного окна" США. СВТД использовала этапы сбора, определения, анализа и согласования, описываемые в Рекомендации № 34.

38. Начиная с верхнего левого угла и заканчивая нижним правым углом, график иллюстрирует каждый этап в графах, описываемых следующим образом:

- "Сбор ведомственных элементов данных" – группа по данным СВТД собрала ведомственные элементы данных из различных источников. Первоначальным шагом являлась инвентаризация ведомственных форм, используемых в целях внешней торговли и составления перечня ведомственных элементов данных. С целью дополнения и проверки перечня форм каждому ведомству была направлена просьба заполнить вопросник в форме электронной таблицы формата Excel. Главное внимание в этом вопроснике уделялось сбору названий элементов данных и, что наиболее важно, сбору определений элементов. Также осуществлялся сбор атрибутов каждого элемента данных (формат, источник, вид использования и т.д.). На основе этого первоначального анализа Группа по согласованию СВТД подготовила базовый или контрольный стандартизированный набор данных (СНД) СВТД.
- "Элементы данных группы ГВ"<sup>9</sup> – идентичные и схожие элементы данных были сгруппированы по категориям. Использование формата Excel позволило создать ряд различных категорий. Первая группировка опиралась на первую цифру (1–9) идентификатора элементов данных СЭВД ООН<sup>10</sup>. Такая группировка по категориям облегчает анализ.
- "Выявление схожих элементов данных" – группа СВТД определила схожие элементы данных. Так, например, термины "торговец" и "продавец" были определены в качестве синонимов и, следовательно, в качестве кандидатов на согласование в один элемент.

<sup>9</sup> ГВ означает государственное ведомство. Более распространенным термином, используемым многими странами, является "другое государственное ведомство или ДГВ". СВТД пришла к выводу о том, что использование термина "ДГВ" наделяет эти ведомства менее важной ролью по сравнению с ведущим ведомством СВТД. Исходя из этого, СВТД предпочитает использовать термин "ГВ".

<sup>10</sup> СЭВД ООН – Справочник элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций.

- "Проведение согласования данных и стартовое совещание ГСП"<sup>11</sup> – представители (главные контактные лица) каждого ГВ приняли участие в стартовом совещании по согласованию с целью ознакомления ведомств с процессом согласования данных.
- "Посещение ГВ с целью проверки... и пояснения..." – анализ форм и ответы на вопрос послужили основой для согласования. Однако во многих случаях потребовалась дополнительная информация и пояснение элементов данных. Для получения консультационной помощи и ознакомления с требованиями ведомств к конкретным ведомствам были прикреплены специалисты по архитектуре данных СВТД.
- "Участие в рабочих сессиях ГСП по согласованию данных... согласование элементов данных-кандидатов" – для ГСП был проведен ряд рабочих заседаний. Эти рабочие заседания были ориентированы на схожие ведомства, такие как ведомства по вопросам сельского хозяйства, продовольственной безопасности, окружающей среды, статистики и т.д. Другие рабочие заседания были посвящены соответствующим элементам данных, объединенным в группы элементов (см. выше пункт 2), такие как транспорт, дата/время, пункты и т.д. Отметим, что этот процесс согласования данных включал в себя этапы определения, анализа и увязки.
- Пункты 5 и 6 представляют собой итеративные процессы, результатом которых являются модификации в СНД СВТД, указанные в документе "Ведение СНД и кандидатов". Термины-кандидаты в этом контексте представляют собой элементы данных, которые не включаются в базовые СНД, планируемые для включения в СНД СВТД.
- "Рекомендуемые новые элементы СНД" – Результаты деятельности, описываемой в пунктах 5, 6 и 7, представляют собой рекомендации в отношении согласованных элементов данных для включения в СНД СВТД.
- "Увязка СНД с логической моделью данных >eCP > моделью ВТамО > моделью МММ – СНД СВТД были увязаны с текущими и будущими логическими моделями данных Всемирной таможенной организации и моделями данных мультимодального манифеста США.
- Пункты 8 и 9 являлись итеративными процессами, в ходе которых выявлялись и устранялись пробелы и расхождения, благодаря чему появлялась новая версия СНД. Поскольку США используют в качестве основы для своих информационных потребностей в области отношений между предприятиями (B2B) и между государственными органами (G2G) МД ВТамО, требования СНД СВТД были тщательно увязаны с этим стандартом ВТамО. Если элемент данных отсутствовал в МД ВТамО, тогда соответствующие рекомендации направлялись ВТамО в отношении включения этих элементов в Модель данных ВТамО.
- Серия отчетов СНД направляется ГВ и торговым организациям для рассмотрения и замечаний. Эти отчеты ориентированы на конкретные ведомства, процессы (импорт, экспорт, транзит) и участников торговли (таможенные брокеры, транспортные организации) и т.д.

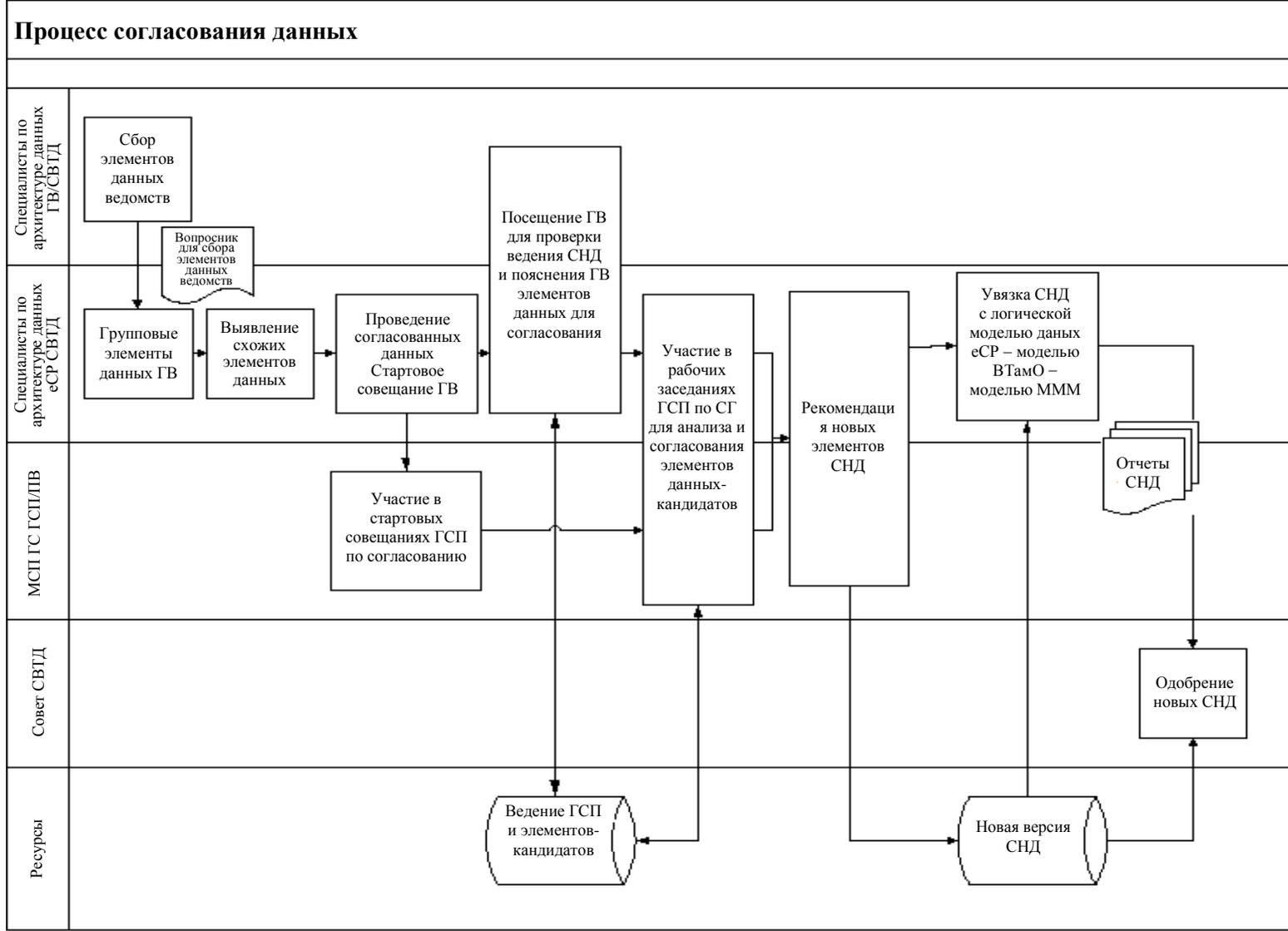
---

<sup>11</sup> ГСП – Группа по совершенствованию процесса.

- Итоги анализа и замечания включаются в СНД, если они одобрены руководящим Советом директоров СВТД.

39. ПТС завершила данный процесс согласования с 23 государственными ведомствами. Было собрано более 10 000 элементов данных. Они были консолидированы в примерно 500 элементов. В настоящее время ведется дальнейшая консолидация. Осуществляется анализ расхождений между СВТД и МД ВТамО, после чего и будут предприняты соответствующие меры по включению требований механизма "одного окна" СВТД в МД ВТамО.

## Процесс согласования данных



## 10.2 Тематическое исследование Республики Корея:

### Согласование данных для механизма "одного окна" на корейской таможне

#### *Справочная информация*

- В запуске проекта механизма "одного окна" приняли участие 17 связанных с торговлей ведомств, включая Таможенную службу Кореи (ТКС) в рамках Национального проекта по модернизации службы всеобъемлющей логистической информации, что является одной из 31 задачи программы электронного правительства Кореи
- Создание механизма "одного окна" в три этапа с декабря 2004 года по февраль 2007 года с общим бюджетом в 6 млрд. вон, или 6,5 млн. долл.
  - Этап 1 (декабрь 2004 года – июнь 2005 года): морская/воздушная транспортная накладная и список пассажиров/команды (с участием пяти ведомств, связанных с таможней, иммиграцией и карантин<sup>12</sup>)
  - Этап 2 (сентябрь 2005 года – июнь 2006 года): создание Интернет-механизма "одного окна", объединяющего 8 государственных ведомств<sup>13</sup>, бесплатного сервиса уведомления о принятии и одобрении деклараций
  - Этап 3 (август 2006 года – февраль 2007 года): модернизация и расширение механизма "одного окна" с целью охвата четырех дополнительных государственных ведомств<sup>14</sup>

#### *Этап 1: Согласование данных для механизма "одного окна" в отношении сообщений о прибытии/убытии*

- Единое использование данных в морском манифесте, накладной на перевозку груза/контейнеров/уведомлении об убытии, соответственно представляемых в таможенную службу и Министерство морских дел и рыболовства (ММДР)
  - Модификация формы таможенного манифеста ММДР для повышения удобства при одновременном сведении

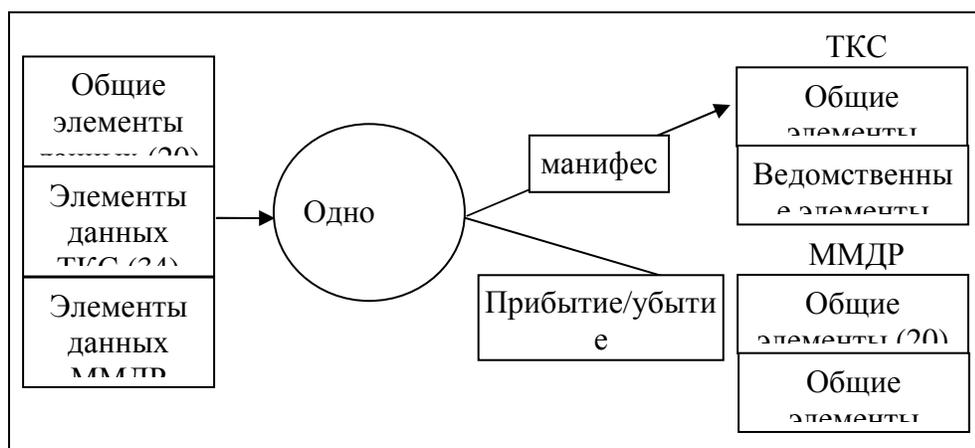
<sup>12</sup> ТКС, Иммиграционное управление, Национальное карантинное управление, Министерство морских дел и рыболовства, Управление гражданской авиации.

<sup>13</sup> Корейское управление продовольственных товаров и лекарственных средств, Национальная служба карантина растений, Национальная инспекционная служба качества морских продуктов, Национальная ветеринарная и карантинная служба, Корейская ассоциация производителей медицинского оборудования, Корейская стоматологическая ассоциация, Корейская ассоциация торговли фармацевтическими товарами, Корейская ассоциация торговли ветеринарными продуктами.

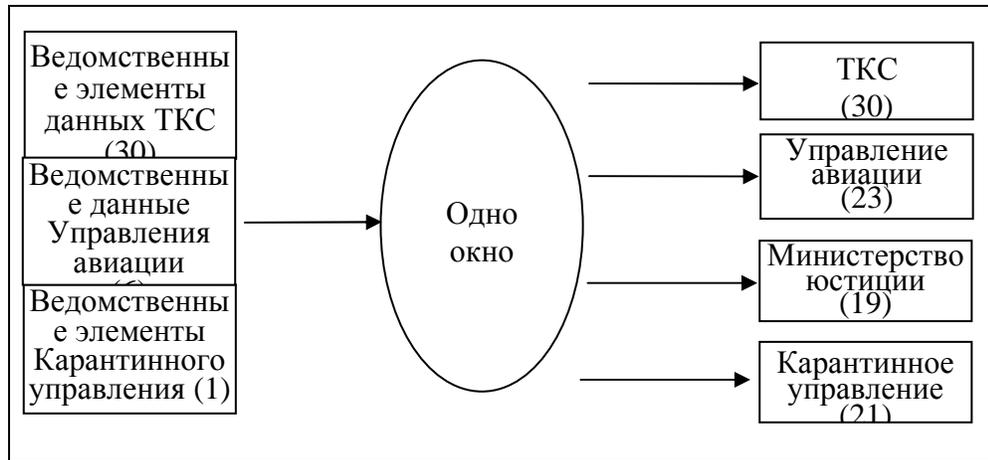
<sup>14</sup> Корейский институт испытаний в области экологии и безопасности товаров, Корейский кооператив производителей игрушек, Республика Корея.

до минимума изменений в существующей электронной системе каждого ведомства

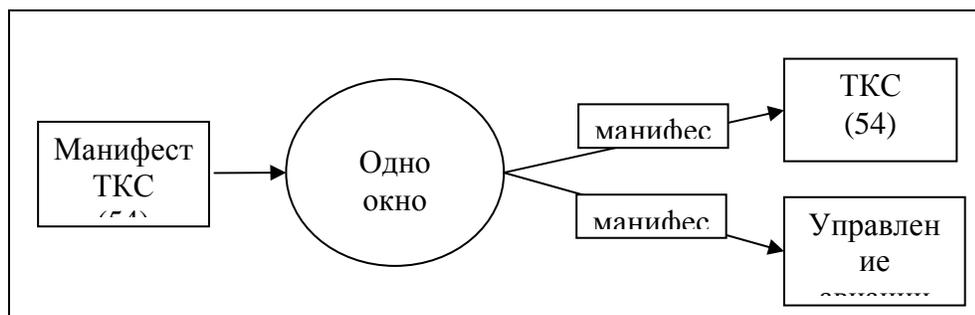
- Исключение четырех существующих элементов данных и добавление восьми элементов данных из таможенного манифеста в товарную накладную ММДР на перевозку груза/контейнера/ уведомление об убытии
- Автоматическая разбивка 66 элементов данных, представляемых судоходной компанией одновременно через механизм "одного окна", на 20 общих элементов, 34 уникальных элемента ТКС и 12 уникальных элементов ММДР и передача их отдельно ведомствам



- Общее использование данных в уведомлении о воздушной перевозке, перечне пассажиров/команды
  - Использование данных в уже информатизированных уведомлениях о прибытии/убытии и списках пассажиров/команды без изменения уникальных ведомственных форм
  - Согласование элементов данных путем включения уникальных элементов для Управления гражданской авиации и Карантинного управления в форму таможенной декларации
  - Автоматическая разбивка 37 элементов данных, передаваемых авиакомпанией во время подачи декларации через механизм "одного окна" на 33 элемента для ТКС, 23 элемента для Управления гражданской авиации, 19 элементов для Министерства юстиции и 21 элемент для Карантинного управления.



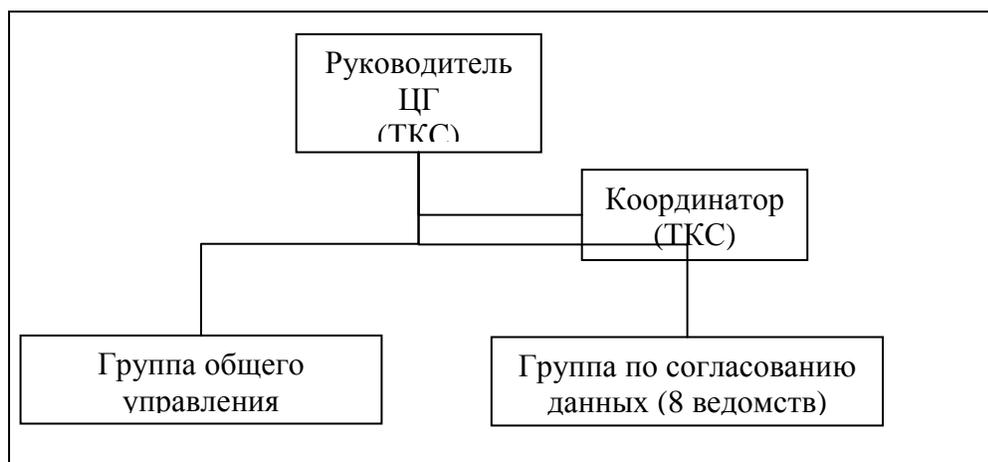
- Общее использование данных в воздушном манифесте
  - Избирательное представление Управлению гражданской авиации запрашиваемых элементов данных из манифеста, представляемого в таможню, что устраняет необходимость подачи воздушного манифеста в Управление гражданской авиации



28

**Этап 2: Согласование данных для механизма "одного окна" в целях таможенной очистки**

- Состав целевой группы (ЦГ)
  - Формирование ЦГ по согласованию данных из представителей ТКС и восьми занимающимися вопросами импорта/экспорта соответствующих государственных ведомств, включая Корейское управление продовольственных товаров и лекарственных средств (22 чиновника)



- Группа работала на протяжении 8 месяцев с апреля 2004 по март 2005 года
- Группа осуществила анализ бизнес-процесса и классификацию, подтверждение, анализ и организацию заявляемых данных в ходе более чем 16 раундов рабочих совещаний и встреч для обмена мнениями

- Процесс согласования данных
  - Отбор государственных ведомств, которые будут участвовать в согласовании данных
    - В общей сложности 65 ведомств занимаются подтверждением потребностей в импортно-экспортных данных согласно 55 законам и нормативным актам, и 30 из 65 ведомств участвуют в подтверждении бизнес-процесса сбора данных для таможни в соответствии с 29 законами и нормативными актами.
    - ТКС приняла решение включить в охват механизма "одного окна" 8 государственных ведомств, на которые приходится около 92% данных об импорте, и осуществила процесс согласования.

### Государственные ведомства в механизме "одного окна"

29

<i>Законы и нормативные акты</i>	<i>Ведомство</i>	<i>Процент</i>	<i>Прочее</i>
Закон о пищевой санитарии	Корейское управление продовольственных товаров и лекарственных средств Государственная инспекционная служба качества рыбных продуктов	45%	92%
Закон о защите растений	Государственная служба карантина растений	17%	92%
Закон о переработке продуктов животноводства	Национальная ветеринарная и карантинная служба	3%	92%
Закон о профилактике эпидемий скота	Национальная ветеринарная и карантинная служба	5%	92%
Закон о фармацевтике	Корейская ассоциация торговли фармацевтическими товарами	22%	92%
Закон о косметических средствах	Корейская ассоциация торговли ветеринарными продуктами		
Закон о медицинских приборах	Корейская ассоциация производителей медицинских приборов Корейская ассоциация торговли стоматологическими товарами		
Прочее		8%	
<b>Всего</b>		<b>100%</b>	

- Идентификация и классификация элементов данных для согласования
  - Инвентаризация 542 элементов данных в 10 формах восьми ведомств в сопоставлении с СЭВД ООН
  - Обобщение данных "номер формы", "название элемента данных", "описание элемента данных", "сегмент", "номер строки", "ИН элемента"

данных", "длина данных", "код", и т.д. из каждой формы

**Пример: Классификация элементов данных таможенной декларации для продовольственных продуктов Корейского управления продовольственных товаров и лекарственных средств**

ID	Name	Definition	LINE REF.	SEGMENT	DATA EL.	DATA REP.			Remarks
						UN DIR. LEN.	USED LEN.	M/C	
11	Total declaration amount	Total USD of value declared in a single declaration	7	MOA	C516 5025 5004 6345	an..3 n..18 an..3	an3 n..10 an3	(M) M   M   M   M	128 : Total amount of declaration value © USD
Segment Group 2						M, 6			(NAD-GIS-SG.3-SG.4)
	Applying authority	Code of applying authority	SG.2 10	NAD	3035 C082 3039 1131 3055	an..3 an..17 an..3 an..3	an2 an3 an3 an3	(M) M   M   M   M	DO : Document recipient © 115 : Inspection agency MHW : Ministry of Health & Welfare
5	Applicant(Cargo Owner)	Details on applicants  Applicant name Company name 1 Company name 2  Address 1 Address 2  Zip code	SG.2 10	NAD	3035 C082 C058 C080 3036 3036 3036 C059 3042 3042 3164 3229 3251	an..3 — — — an..35 an..35 an..35 — an..35 an..35 — — an..9	an2 — — — an..20 an..30 an..10 — an..30 an..10 — — an..6	(M) M N N M   M   M   C M   M   C N N M	DT : Applicant  © : Applicant name © : Company name 1 © : Company name 2  © : Address 1 © : Address 2  © : Zip code

31

- Анализ и согласование для гармонизации данных
  - В результате сопоставления импортной таможенной декларации и шести документарных форм, требуемых от импортеров тремя ведомствами, включая Корейское управление продовольственных товаров и лекарственных средств, в соответствии с шестью касающимися импорта законами и нормативными актами было выявлено, что в среднем 48% элементов данных имеют идентичные определения. Сопоставление

с ОМД ВТамО V1.1 позволило сделать вывод о том, что 65% из них могут рассматриваться в качестве общих элементов данных.

### Сопоставление импортной таможенной декларации и требуемых документов о подтверждении

<i>Правовая основа</i>	<i>Соответствующее ведомство</i>	<i>Общие элементы</i>	<i>Необщие элементы</i>	<i>Процент общих элементов</i>	
				<i>Всего</i>	<i>элементов</i>
Закон о пищевой санитарии	Корейское управление продовольственных товаров и лекарственных средств	25	32	57	44%
Закон о защите растений	Министерство сельского и лесного хозяйства	18	18	36	50%
Закон о переработке продуктов животноводства		25	19	44	50%
Закон о профилактике эпидемий скота		7	10	17	41%
Закон о фармацевтике	Корейское управление продовольственных товаров и лекарственных средств	20	27	47	43%
Закон о контроле за токсичными химикатами	Министерство окружающей среды	4	3	7	57%
<b>Всего</b>	<b>Шесть законов, три ведомства</b>	<b>99</b>	<b>109</b>	<b>208</b>	<b>48%</b>

### Сопоставление между ОМД ВТамО и требуемыми документами о подтверждении

<i>Описание</i>	<i>Общие элементы</i>	<i>Необщие элементы</i>	<i>Процент общих элементов</i>	
			<i>Всего</i>	<i>элементов</i>
Таможенная импортная декларация	97	48	145	67%
Импортная декларация для пищевых продуктов и т.д.	29	28	57	51%
Требование об инспекции, растений и т.д.	25	11	36	69%
Импортная декларация для продуктов животноводства	30	14	44	68%
Требование о карантине животных	11	6	17	65%
Стандартное уведомление о сроках очистки	31	16	47	66%
Подтверждающее свидетельство в отношении токсичных химикатов и т.д.	5	2	7	71%
<b>Всего</b>	<b>228</b>	<b>125</b>	<b>353</b>	<b>65%</b>

- Классификация 185 элементов данных из 542 элементов, содержащихся в 10 формах, в качестве общих элементов данных на основе их определения с помощью СЭВДООН и ОМД ВТамО V1.1., согласно результатам анализа таможенной импортной декларации и требуемых

подтверждающих документов, и исключение  
255 элементов данных.

### Согласование данных в 10 формах декларации

<i>Закон</i>	<i>Требуемые документы в отношении импорта</i>	<i>Всего элементов данных</i>	<i>Общие элементы</i>	<i>Необщие элементы</i>	<i>Исключение</i>
Закон о переработке продуктов животноводства	Импортная декларация для продуктов животноводства	55	27(49%)	14	14
Закон о профилактике эпидемии скота	Требование о карантине скота	23	16(70%)	4	3
"	Требование о карантине продуктов животноводства	25	19(76%)	4	2
Закон о защите растений	Требование об инспекции растений	52	21(40%)	11	20
Закон о пищевой санитарии	Пищевые продукты Импортная декларация в отношении пищевых продуктов и т.д.	93	22(24%)	30	41
Закон о пищевой санитарии	Морские продукты "	79	24(30%)	16	39
Закон о фармацевтике, Закон о косметике	Уведомление о сроках стандартной очистки	88	22(25%)	13	53
Закон о медицинских приборах	"	51	15(29%)	9	75
" (стоматологические товары)	"	51	15(29%)	9	75
Закон о фармацевтике (для животных)	"	28	19(68%)	1	8
7 законов	10	542	185(34%)	102	255(47%)

- Пересмотр соответствующих законов и норм и создание комплексной системы подачи деклараций
  - Исходя из результатов согласования данных, проведенного ЦГ, государственные ведомства пересмотрели соответствующие законы и нормы в целях создания правовой основы для модификации названий элементов данных, принятия деклараций через механизм "одного окна", уведомления об одобрении и т.д.
  - ТКС разработала комплексную систему единой подачи декларации, с помощью которой пользователи могут представлять через Интернет свои данные по заявкам и импортным декларациям в отношении 10 форм восьми соответствующих ведомств в установленные сроки.

### **Этап 3: Согласование данных для расширенного механизма "одного окна"**

- Согласование данных в двух формах документов согласно двум законам с четырьмя дополнительными государственными ведомствами, присоединяющимися к механизму "одного окна"
- Использование той же процедуры, которая описана в этапе 2
  - Принятие решения о классификации 28 из 48 элементов данных в качестве общих элементов и исключении пяти элементов данных

### **Ожидаемый эффект**

- Предоставление комплексного сервиса с помощью механизма "одного окна" благодаря стандартизации данных
  - Сокращение сроков таможенной очистки благодаря комплексному обслуживанию, начиная с инспекции и карантина и кончая импортной/экспортной декларацией с единовременным представлением таможенных данных
- Сокращение корпоративных логистических расходов, включая расходы на передачу ЭОД благодаря использованию Интернет-системы
  - Освобождение импортеров и государственных ведомств от бремени расходов на передачу ЭОД за счет переноса подтверждений и импортной декларации в Интернет-формы
- Повышение оперативности работы за счет коллективного использования данных таможен и государственными ведомствами
  - Обеспечение коллективного использования данных таможен и государственными ведомствами и предоставление в реальном времени оперативных данных клиентам благодаря созданию механизма "одного окна"

### **Планы на будущее**

- Благодаря реализации проекта "одного окна" на общенациональном уровне с целью упрощения торговли и обеспечения бесперебойного обмена логистическими данными Таможенная служба Кореи создала механизм "одного окна" для транспортной накладной и таможенной очистки, в котором участвуют 16 соответствующих ведомств.
- Кроме того, согласование схожих форм и элементов данных и упрощение процедур подачи декларации повысили уровень удобства для пользователей и позволили сократить логистические издержки.
- Однако для создания механизма "одного окна" в целях внешней торговли, который позволял бы обмен информацией между государствами, предварительным условием является

стандартизация элементов данных, направляемых в государственные ведомства во всем мире.

- Исходя из этого, Корейская таможенная служба будет активно участвовать в усилиях ВТамО по разработке модели данных V3.0 и информировать государственные ведомства о важной роли международных стандартов. В то же время ТКС планирует провести стандартизацию элементов данных, которые предоставляются через механизм "одного окна", с целью завершения разработки МД ВТамО V3.0 в 2008 году.

### Республика Корея: сфера общей торговли

41. Настоящее тематическое исследование опирается на опыт Республики Корея в деле внедрения электронного торгового сервиса (именуемого 'uTradeHub') в период с 2004 года по 2008 год. Этот опыт позволяет понять, какие значительные усилия Республика Корея предпринимает с целью согласования данных в соответствии с рекомендациями СЕФАКТ ООН. Страна продолжает свои усилия по модернизации платформы электронной торговли, а также осуществление исследований и мероприятий в области согласования данных и стандартизации документов.

### Обзор общего процесса согласования данных



42. Первым шагом являлся анализ требуемых данных. Сначала был осуществлен сбор требуемых в целях электронной торговли данных, которые были подвергнуты анализу для определения основных задач и задач по усовершенствованию. Затем была собрана и классифицирована информация о целевых документах. Вторым шагом являлся подробный анализ. В первую очередь анализировалась цепочка документооборота. Целью данного анализа являлось усовершенствование цепочки документооборота и разработка будущей модели электронного документооборота. После

этого были проанализированы форматы, термины и коды. Благодаря подробному анализу были определены цели стандартизации и начата стандартизация форматов, терминов и кодов.

## Подробные процедуры согласования данных

### Анализ требуемых данных (*Сбор и определение*)

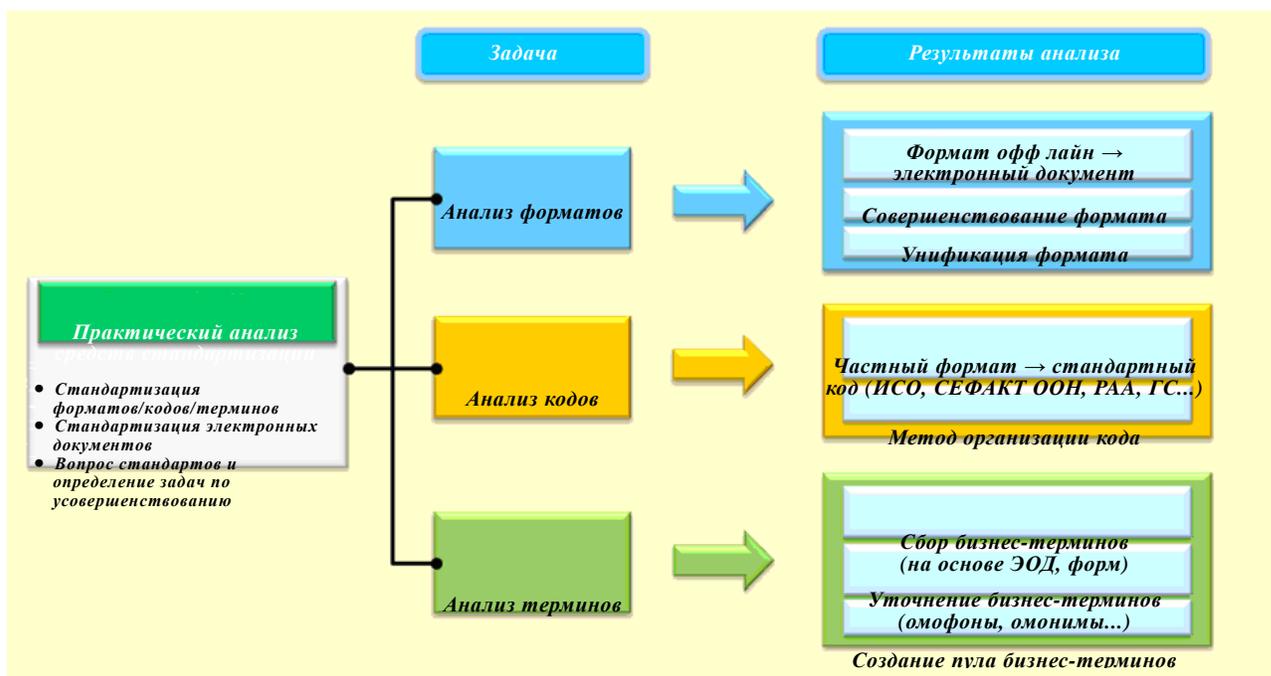
- Определение основных задач и задач по усовершенствованию

43. Речь идет о подробном процессе анализа требуемых данных, который является первым этапом согласования данных. Для анализа требуемых данных был осуществлен сбор этих данных в источнике, проведены рабочие совещания и интервью. Благодаря осуществленному в 2004 году проекту РБП/ПИС (реорганизация бизнес-процесса/планирование информационной стратегии) в области электронной торговли, был собран и проанализирован большой объем данных. После сбора данных в источнике, проведения рабочих совещаний и интервью был проведен фактический анализ с использованием следующих трех подходов: анализ существующих информационных систем организаций в области электронной торговли, анализ цепочки документооборота и практический анализ с целью стандартизации. В ходе этого процесса были определены основные задачи и задачи по усовершенствованию. Результаты анализа информационных систем, практического анализа с целью стандартизации и анализа цепочки документооборота легли в основу разработки сервиса электронной торговли.



### Подробный анализ (*анализ*)

- Уточнение целей стандартизации



37

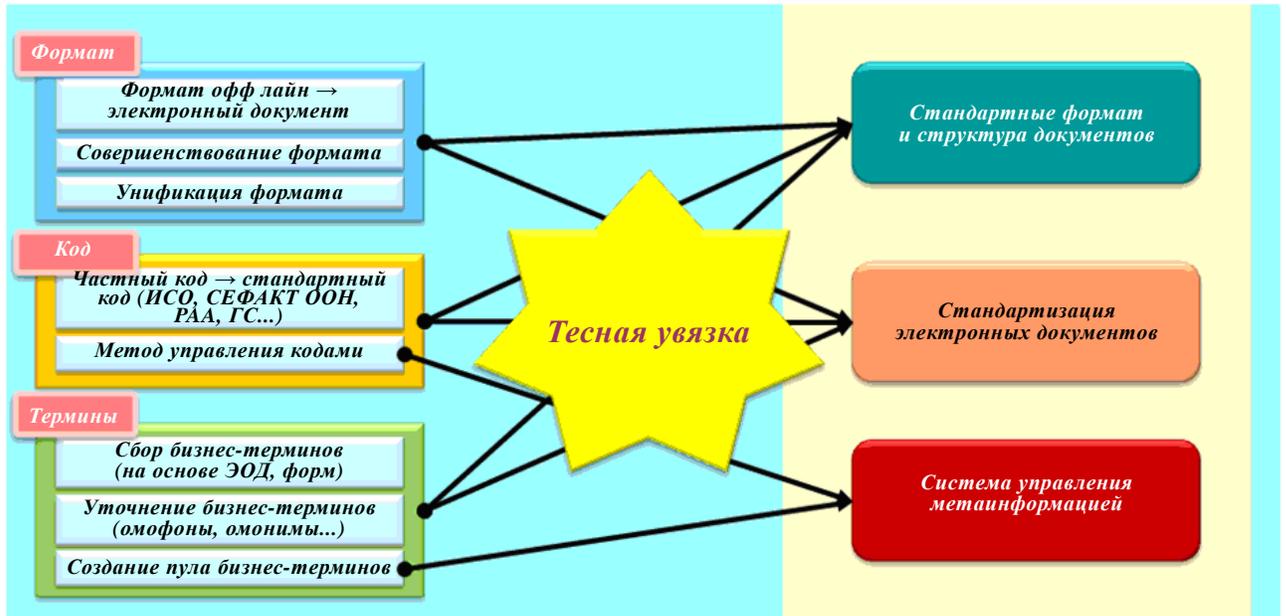
44. Речь идет о подробном анализе с целью стандартизации, который является одним из трех видов практического анализа. Подробный процесс анализа может быть разделен на три подхода: анализ форматов, анализ кодов и анализ терминов. Когда речь идет об анализе форматов, то основными задачами являются усовершенствование и унификация форматов и преобразование формата офф лайн в электронный документ. Целью анализа кодов является преобразование частных кодов в международные стандартные коды в рамках подготовки к будущей глобализации и выходу на международную арену данного сервиса. Кроме того, анализ кодов может выявить необходимость эффективного управления кодами. Последним видом анализа является анализ терминов. Большой объем бизнес-терминов был собран благодаря анализу документов ЭОД и различных форматов документов. Затем были определены омонимы и синонимы этих бизнес-терминов. После проведенного анализа был создан пул бизнес-терминов для будущего анализа.

#### Использование результатов анализа

- В ходе согласования данных осуществляется тесная увязка терминов, кодов и форматов

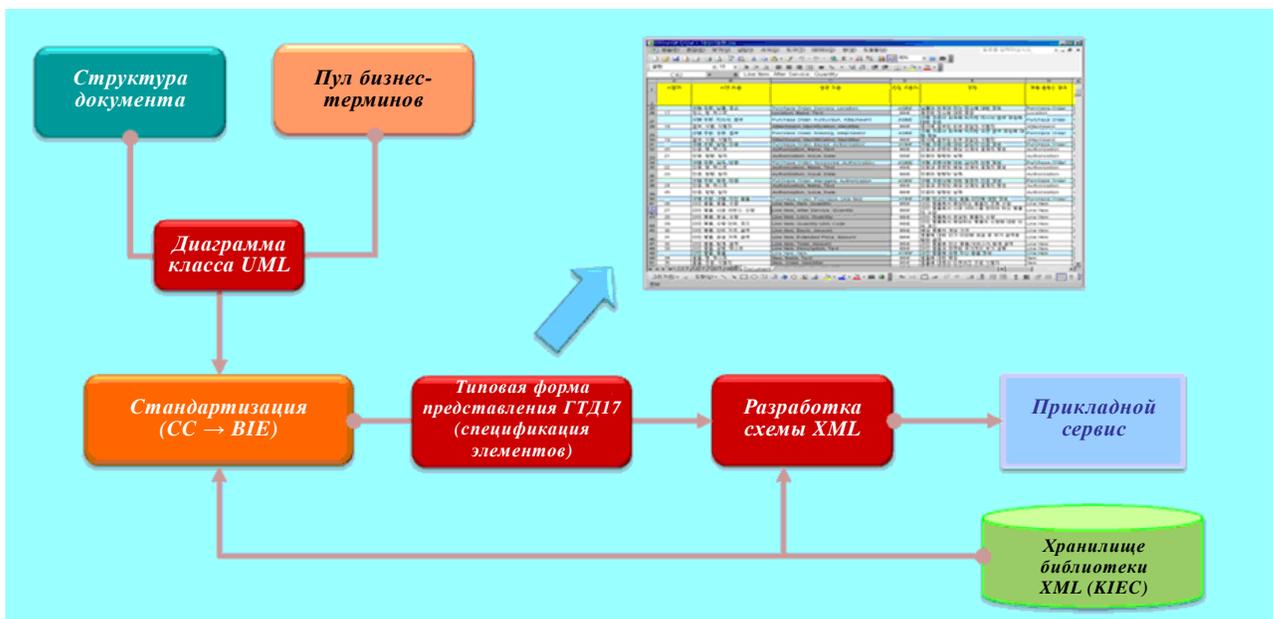
45. Правая часть нижеприводимой диаграммы иллюстрирует области применения результатов процесса анализа. Благодаря анализу форматов были определены стандартные формат и структура документов. В результате анализа терминов и форматов была проведена базовая работа для стандартизации электронных документов. Анализ кодов и терминов выявил необходимость управления кодами и терминами. Исходя из этого, была создана система управления информацией. Система управления метаинформацией управляет такой метаинформацией, как коды,

термины и схемы баз данных. Важно, чтобы термины, коды и форматы были тесно увязаны между собой в ходе согласования данных.



## Стандартизация электронных документов (согласование)

- Применение результатов согласования данных для стандартизации электронных документов.



39

46. На основе результатов предыдущих этапов был создан пул структур документов и бизнес-терминов. В соответствии со спецификациями ТСКК были созданы КК и ОБИ, а спецификации элементов были заимствованными из типовой формы представления ГТД17. Затем была разработана схема XML на основе спецификаций элементов и диаграмм классов. Речь идет об универсальной методологии разработки стандартизированных документов.

### Внедрение внутренних и международных стандартов

47. В первую очередь в соответствующих случаях применяются являющиеся стандартом Республики Корея руководящие принципы разработки электронных сообщений XML, руководящие принципы маршрутизации информации и Библиотека КИЕС XML СС. В качестве глобального стандарта в соответствующих случаях применяются Методология моделирования СЕФАКТ ООН, Техническая спецификация ключевых компонентов и Правила именования и разработки XML.

48. Электронные документы uTradeHub разрабатываются в соответствии со следующими корейскими стандартами: руководящие принципы разработки электронных сообщений XML, руководящие принципы маршрутизации информации и Библиотека КИЕС XML СС (Корейского института электронной торговли). К числу используемых международных стандартов относятся Техническая спецификация ключевых компонентов, Правила именования и разработки XML и Методология моделирования СЕФАКТ ООН.

## **Целевой документ (всего: 102 документа XML)**

- торговля: 25 документов
- валютный рынок/финансы: 57 документов
- сухопутные перевозки: 6 документов
- страхование груза: 8 документов
- (таможенная очистка: 6 документов)

49. КИЕС означает Корейский институт электронной торговли, который занимается проведением в жизнь политики в области электронных коммерческих сделок и ведением электронных документов Республики Корея. Разработанные в ходе процесса стандартизации документы необходимо было зарегистрировать в качестве корейских электронных стандартов в КИЕС. Для регистрации в качестве корейских электронных стандартов было представлено 102 документа. Эти документы касаются общих торговых вопросов, включая торговлю, финансирование торговли и логистику.

## **Текущее положение и будущие перспективы**

50. По состоянию на январь 2009 года сервис электронной торговли Республики Корея – uTradeHub – насчитывал около 11 000 пользователей, и в прошлом году было на нем зарегистрировано около 2 000 000 транзакций. Число пользователей постоянно растет, и мы находимся в процессе реализации проекта по совершенствованию uTradeHub. Осуществление проекта РБП/ПИС было начато в этом месяце. Нашими основными задачами являются развитие сервиса для глобального подключения и совершенствование текущих услуг.

- число пользователей: около 11 000 торговых компаний
- число транзакций: около 2 000 000 (ежегодно)
- ведется совершенствование сервиса
- в будущем
- начата реализация проекта РБП/ПИС с целью разработки следующего поколения услуг uTradeHub
  - глобальный охват
  - (включая трансграничное электронное свидетельство о происхождении e-C/O, интеграцию сервиса с сетью SWIFT)
  - Расширение сервиса
- Совершенствование сервиса
  - Сервис e-Него (электронные переговоры)
  - Сервис e-B/L (электронный коносамент)
  - Решение интерфейса пользователя
  - Производительность системы

## Результаты согласования данных и ожидаемый эффект

- Результат
  - Около 7 000 отдельных элементов из 125 видов электронных документов были стандартизированы в 2 700 элементов (повторного использования)

41

<i>Тип деятельности</i>	<i>Число документов</i>	<i>Всего элементов</i>		<i>Набор нестандартизированных данных</i>	<i>Набор стандартизированных данных (элементы повторного использования)</i>
Торговля	25 документов				
Валютный рынок и финансы	57 документов				
Сухопутные перевозки	6 документов	Около 7 000 элементов	<b>Согласование данных</b> →→→	Около 700 элементов	Около 2 700 элементов
Страхование грузов	8 документов				
Таможенная очистка	6 документов				
Прочее	20 документов				

- Качественный эффект
  - Повышение эффективности работы и снижение издержек за счет упрощения рабочих процедур благодаря созданию механизма "одного окна" для электронной торговли
  - Избежание дублирующих инвестиций и максимальное повышение эффективности с учетом платы за соединение и удельного веса торговых организаций
  - Упрощение процедур и обновление процесса без существующего повторного представления бумажных документов благодаря созданию хранилища электронных торговых документов, ставшему возможным в результате стандартизации
- Количественный эффект
  - В затененных рамках ниже приводимого рисунка описывается количественный эффект стандартизации электронных документов

<i>Классификация</i>	<i>Фактор экономии</i>	<i>Стоимостная величина (в тыс. долл. США)</i>	
<b>Прямой эффект</b>	Эффект экономии благодаря устранению повторного представления бумажных документов в результате создания хранилища электронных торговых документов на основе стандартизации документов	Экономия затрат благодаря сокращению времени обработки сделок в результате обновления процесса и подключения в режиме онлайн Экономия затрат на доставку благодаря внедрению электронных документов Экономия затрат благодаря передаче, поиску и использованию электронных документов	2,474 1,460 1,389
	<b>Промежуточный итог</b>		<b>5,323</b>
	Экономия инвестиционных затрат внешнеторговых компаний благодаря созданию механизма "одного окна" и повышению производительности	Экономия затрат на создание собственной системы международными торговыми компаниями благодаря наличию электронной торговой платформы uTradeHub	1,216
		Повышение производительности благодаря автоматизации основных управленческих функций, связанных с внешней торговлей	708
		Эффект экономии благодаря возросшей мощности обработки транзакционных документов с помощью информационной технологии	195
		<b>Промежуточный итог</b>	<b>2,118</b>
<b>Косвенный эффект</b>	Эффект роста экспорта благодаря созданию и использованию платформы электронной торговли	6,183	
<b>Итого</b>		<b>13,624</b>	

<Результаты проекта электронной торговли РБП/ПИС в области электронной торговли по состоянию на июнь 2004 года>

## Будущая работа по согласованию – разработка автоматизированного решения



43

Цель автоматизации: Экономия времени и затрат благодаря автоматизации

- Задача автоматизации: Типовая форма представления данных ГТД17 (спецификация элементов) и схема XML

51. Стандартизация электронных документов является процессом, требующим времени и денег. Для решения этой проблемы планируется разработать автоматизированное решение uTradeHub. К пользователям обращается лишь просьба создать диаграмму классов UML. Затем автоматизированное решение генерирует схему xml и автоматическую спецификацию элементов. Для того чтобы это решение обеспечило максимальные выгоды, необходимо, чтобы оно было реализовано в ближайшем будущем.